

**1499, octubre, 15. Granada. Sobrecarta ordenando a todas las justicias que cumplan y ejecuten la provisión real (1499, septiembre, 5. Granada) en la que se castigaba con la pena de muerte a todos los judíos que regresasen a estos reinos** (A.M.M., C.R. 1494-1505, fol. 59 v).

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorca, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e señores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. Al nuestro justia mayor e a los del nuestro consejo e oydores de la nuestra avdiençia, alcaldes, alguaziles de la nuestra casa e corte e chançelleria e a todos los corregidores, asystentes, alcaldes, alguaziles, merinos, prebostes e otras justicias qualesquier de todas las çibdades e villas e lugares de los nuestros reynos y señorios e a cada vno e qualquier de vos en vuestros lugares e jurediçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado sygnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que nos mandamos dar e dimos vna nuestra çedula firmada de nuestros nonbres e sellada con nuestro sello, su tenor de la qual es esta que se sygue:

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia de Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorca, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar e de las yslas de Canaria, condes de Barçelona e señores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Ruosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. Al nuestro justia mayor e al nuestro almirante mayor de Castilla e a los del nuestro consejo, alcaldes, alguaziles de la nuestra casa e corte e chançelleria e a todos los corregidores, asystentes, alcaldes, alguaziles, merinos e otras justicias qualesquier de todas las çibdades e villas y lugares de los nuestros reynos y señorios e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o de ella supieres en qualquier manera, salud e graçia.

Bien sabedes en como por algunas cabsas e razones que a ello nos movieron conplideras a seruiçio de Dios e nuestro e bien e pro comun de nuestros reynos e por los daños que [en blanco] se syguian de la estada de los judios en nuestros reynos los mandamos sallir fuera de ellos e les mandamos que no tornasen a ellos en ningund tienpo so pena que sy en ellos fuesen tomados muriesen por ello, lo qual se puso asy en obra e agora a nos es fecha relaçion que algunos judios se atreven a venir a estos dichos nuestros reynos diziendo que ellos no fueron de los que fueron echados de ellos e que no se entiende a ellos la dicha nuestra carta por



ser de reynos estranjeros e despues que estan presos diz que dizen que quieren ser christianos e que vosotros o alguno de vos teneys alguna duda sobre lo susodicho e de la pena que los tales meresçen.

E porque nuestra merçed e voluntad es de mandar sobre ello proueer de manera que lo contenido en las dichas nuestras cartas ayan conplido efeto mandamos dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, por la qual vos mandamos a todos e a cada vno de vos que sy agora o en algund tienpo alguno o algunos judios o judias entraren en nuestros reynos, asy de los que fueron echados de ellos como otros qualesquier de otros reynos e prouinçias, en cada vno de ellos esecuteys luego la pena de muerte e perdimiento de bienes e otras penas en la dicha nuestra carta contenydas e no lo dexesedes de fazer avnque los tales judios digan que quieren ser christianos, saluo sy antes que entraren en nuestros reynos vos enbieren a magnifestar e fazer saber como vienen a tornarse christianos e convertir a nuestra santa fe catolica e lo pusyeren por obra ante escriuanos e testigos en el primer lugar donde entraren, ca estos tales, tornandose christianos publicamente en el lugar donde llegaren segund e como dicho es, bien permitimos que bivan christianos en estos dichos nuestros reynos, e porque lo susodicho sea notorio e de ello ninguno pueda pretender ynorançia mandamos que esta dicha nuestra carta sea pregonada en nuestra corte e en esas dichas çibdades e villas y logares.

E los vnos nin los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara e demas mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra corte, do quier que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros syguientes so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio sygnado con su sygno porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Granada, a çinco dias del mes de setienbre, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesuchristo de mill e quatroçientos e noventa e nueve años. Yo, el rey. Yo, la reyna. Yo, Miguel Perez de Almagar, secretario del rey e de la reyna nuestros señores, la fiz escreuir por su mandado. Acordada, Liçençiatu Çapata. Registrada, Bachiller de Herrera. Françisco Diaz, chançiller.

E porque nuestra merçed e voluntad es que lo contenido en esta nuestra carta se guarde e cunpla segund que en ella se contiene mandamos dar esta dicha nuestra carta en la dicha razon, por la qual vos mandamos que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la fagays publicar e pregonar en esas dichas çibdades, villas y lugares e fagays que se guarde e cunpla segund que en ella se contiene e contra el tenor e forma de ella no vayades ni pasedes ni consyntades yr ni pasar por alguna manera e sy alguna o algunas personas contra ella fueren o pasaren executeys en ellos y en sus bienes las penas en ella contenidas.

E los vnos nin los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fiziere.



Dada en la muy noble, nonbrada e grand çibdad de Granada, a quinze dias del mes de octubre, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesuchristo de mill e quatroçientos e noventa y nueve años. Joanes, liçençiatu. Liçençiatu Çapata. Françiscus Tello, liçençiatu. Liçençiatu Moxica. Yo, Juan Royz, escrivano de camara del rey e de la reyna nuestros señores, la fiz escreuir por su mandado con acuerdo de los del su consejo. En las espaldas avia estos nonbres: Registrada, Alonso Gomez. Alonso Gomez, çançeller.

## 325

**1499, octubre, 23. Granada. Provisión real ordenando al concejo de Murcia que reciba al comendador Lope Zapata como corregidor de la ciudad y juez de residencia del corregidor Fernando de Barrientos** (A.M.M., C.R. 1494-1505, fols. 64 v 65 v).

Don Fernando e doña Ysabel por la graçia [de] Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Granada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcias, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordova, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria, conde e condesa de Barcelona, señores de Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano. A vos el conçejo, justiçia, regidores, cavalleros, escuderos, ofiçiales y omes buenos de la çibdad de Murçia, salud e graçia.

Sepades que nos, entendiendo ser conplidero a nuestro seruioçio y a execucion de nuestra justiçia y a la paz y sosyego de esa dicha çibdad e su tierra, nuestra merçed e voluntad es que el comendador Lope Çapata tenga por nos el ofiçio de corregimiento e judgado de la dicha çibdad e su tierra por tiempo de vn año primero syguiente contando desde el dia que por vosotros fuere resçevido al dicho ofiçio fasta ser conplido con los ofiçios de justiçia e jurediçion çeuil e criminal e alçaldia e alguaziladgo de esa dicha çibdad y su tierra.

Porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos que luego vista esta nuestra carta, syn otra luenga ni tardança alguna e syn mas nos requerir ni consultar ni esperar otra nuestra carta nin mandamiento ni jusyon, resçeibades al dicho comendador Lope Çapata el juramento e solepnidad que en tal caso se acostunbra, el qual por el fecho le resçeibades por nuestro juez e corregidor de esa dicha çibdad e su tierra e le dexedes e consyntades libremente vsar del dicho ofiçio e conplir y executar la nuestra justiçia por sy e por sus ofiçiales e por sus logarestenientes, que es nuestra merçed que los dichos ofiçios de alçaldia y alguaziladgo e otros ofiçios al dicho corregimiento anexos e pertenesçientes los quales puedan quitar e amover cada e quando que a nuestro seruioçio y a execucion de nuestra justiçia cunple

